

Residenza Governativa  
telefono 091 814 44 50  
fax 091 814 44 30  
e-mail [decs-dir@ti.ch](mailto:decs-dir@ti.ch)  
Internet [www.ti.ch/DECS](http://www.ti.ch/DECS)

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario  
incaricato Direzione

**Dipartimento dell'educazione,  
della cultura e dello sport  
6501 Bellinzona**

---

Bellinzona, 17 dicembre 2013

## COMUNICAZIONE

### **DECS - Scambi linguistici per allievi di scuola media durante le vacanze nel 2014**

**Il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS) annuncia che sono aperte le iscrizioni agli scambi linguistici per allievi di scuola media per una o due settimane in Svizzera tedesca o francese durante le vacanze scolastiche. Ci si può iscrivere in rete grazie al programma pubblicato all'indirizzo [www.ch-go.ch/siv](http://www.ch-go.ch/siv). Il termine dell'iscrizione è fissato al 1.giugno 2014. Informazioni utili al soggiorno sono pubblicate anche su [www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse](http://www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse)**

Da sempre una buona formazione scolastica acquista valore aggiunto se completata anche dalla conoscenza di altre lingue. Studiare sui libri va bene, ma vivere una lingua sul posto arricchisce in tutti i sensi: finalmente si può mettere in pratica quanto studiato sui banchi di scuola, si intrecciano nuove amicizie, si conoscono altre culture, si vive la quotidianità in un modo diverso da quello al quale siamo abituati. Il programma degli scambi individuali durante le vacanze propone di fare questa esperienza in un ambito familiare, tramite il gemellaggio tra ragazzi coetanei delle tre principali regioni linguistiche della Svizzera che permette loro di trascorrere insieme parte delle vacanze nelle rispettive famiglie.

#### **Modello dello scambio linguistico**

L'iniziativa interessa allievi e allieve di scuola media. Il modello di scambio è basato sul principio della reciprocità: le famiglie offrono vitto e alloggio al compagno di scambio con cui si fa il gemellaggio. L'iscrizione è gratuita. I costi si limitano a vitto ed alloggio per l'ospite, spese di viaggio e alle piccole spese personali per il proprio figlio. Lo scambio linguistico ha luogo per una o due settimane durante le vacanze scolastiche (Carnevale, Pasqua, estate, autunno, Natale). Gli organizzatori si occupano del gemellaggio. Una volta informate sul gemellaggio, le famiglie concordano le date e le modalità dello scambio.

Il DECS organizza questo programma in stretta collaborazione con la Fondazione ch per la collaborazione confederale.

**Chi si può iscrivere ad uno scambio linguistico in Svizzera**

Allieve e allievi di scuola media  
intenzionati ad approfondire il francese o il tedesco

**Procedura per iscriversi ad uno scambio linguistico**

basta inserire i propri dati nel programma pubblicato in Internet all'indirizzo  
[www.ch-go.ch/siv](http://www.ch-go.ch/siv)

**Termine d'iscrizione**

**1. giugno 2014**

**Tutte le informazioni utili all'organizzazione del soggiorno**

sono pubblicate sul sito [www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse](http://www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse)

**Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi a:**

consulente per le lingue:

Brigitte Jörmann Vancheri, tel. 091 814 18 15, [brigitte.joerimann@ti.ch](mailto:brigitte.joerimann@ti.ch)

Siti Internet [www.ch-go.ch/siv](http://www.ch-go.ch/siv) e [www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse](http://www.scuoladecs.ti.ch/vacanzediverse)